III

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU)

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

SKLEP SVETA 2009/599/SZVP

z dne 4. avgusta 2009

o izvajanju Skupnega stališča Sveta 2006/795/SZVP o omejitvenih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta 2006/795/SZVP o omejitvenih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji ([1]) in zlasti člena 6(1) tega skupnega stališča, v povezavi s členom 23(2) Pogodbe o Evropski uniji;

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 20. novembra 2006 sprejel Skupno stališče Sveta 2006/795/SZVP o omejitvenih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji (DLRK), s katerim je izvajal Resolucijo Varnostnega Sveta Združenih narodov 1718 (2006) (RVSZN 1718 (2006)).

(2) Svet je 27. julija 2009 sprejel Skupno stališče 2009/573/SZVP ([2]), ki spreminja Skupno stališče 2006/795/SZVP in izvaja Resolucijo Varnostnega Sveta Združenih narodov 1874 (2009).

(3) Odbor za sankcije se je na sejah 24. aprila in 16. julija 2009 odločil, da se v skladu z RVSZN 1718 (2006) proti nekaterim osebam in subjektom uvedejo omejitveni ukrepi.

(4) Zato bi bilo treba ustrezno nadomestiti seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejitveni ukrepi, iz Priloge I k Skupnemu stališču 2006/795/SZVP –

SKLENIL:

Člen 1

Seznam oseb in subjektov iz Priloge I k Skupnemu stališču 2006/795/SZVP se nadomesti s seznamom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati na dan sprejetja.

Člen 3

Sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 4. avgusta 2009

Za Svet
Predsednik
C. BILDT

([1]) UL L 322, 22.11.2006, str. 32.
([2]) UL L 197, 29.7.2009, str. 111.

PRILOGA

„PRILOGA I

(a) **Seznam oseb iz členov 3(1)(a) in 4(1)(a)**

	Ime:	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam	Drugi podatki
1.	Yun Ho-jin	tudi Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Direktor podjetja Namchongang Trading Corporation; nadzira uvoz materiala, potrebnega za izvajanje programa za obogatitev urana.
2.	Ri Je-son	tudi Ri Che-son	1938	16.7.2009	Direktor Generalnega urada za jedrsko energijo (*General Bureau of Atomic Energy – GBAE*), najpomembnejše agencije, ki vodi jedrski program Demokratične ljudske republike Koreje; pomaga pri različnih jedrskih dejavnostih, med drugim tudi GBAE pri vodenju jedrskega raziskovalnega središča v Yongbyonu in podjetja Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Direktor v Generalnem uradu za jedrsko energijo (GBAE); vključen v jedrski program Demokratične ljudske republike Koreje; vodja urada za znanstvene napotke pri GBAE, nekdanji član odbora za znanost pri Skupnem institutu za jedrske raziskave.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Nekdanji direktor jedrskega raziskovalnega središča v Yongbyonu, nadzira tri ključne objekte, ki sodelujejo pri proizvodnji plutonija, ki je primeren za orožje: obrat za proizvodnjo goriva, jedrski reaktor in obrat za predelavo.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Direktor podjetja Korea Ryongaksan General Trading Corporation; vključen v program za balistične izstrelke Demokratične ljudske republike Koreje.

(b) **Seznam subjektov iz člena 4(1)(a)**

	Ime:	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam	Drugi podatki
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	tudi CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; tudi EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; tudi DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; tudi, ‚KOMID'	Central District, Pjongjang, DLRK.	24.4.2009	Pomemben trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in klasičnim orožjem.

	Ime:	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam	Drugi podatki
2.	Korea Ryonbong General Corporation	tudi EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; tudi LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pjongjang, DLRK; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, DLRK.	24.4.2009	Obrambni konglomerat, specializiran za nabavo blaga za obrambno industrijo Demokratične ljudske republike Koreje in za podporo njene prodaje blaga, povezanega z vojsko.
3.	Tanchon Commercial Bank	tudi CHANGGWANG CREDIT BANK; tudi KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pjongjang, DLRK.	24.4.2009	Najpomembnejši finančni subjekt Demokratične ljudske republike Koreje za prodajo klasičnega orožja, balističnih izstrelkov in blaga, povezanega s sestavljanjem in izdelavo takega orožja.
4.	Namchongang Trading Corporation	tudi NCG; tudi NAMCHONGANG TRADING; tudi NAM CHON GANG CORPORATION; tudi NOMCHONGANG TRADING CO; tudi NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION	Pjongjang, DLRK.	16.7.2009	Namchongang je trgovsko podjetje v DLRK, ki je podrejeno Generalnemu uradu za jedrsko energijo (GBAE) in sodeluje pri nabavi japonskih vakuumskih črpalk, ki so bile odkrite v jedrskem objektu DLRK, ter naročilih, povezanih z jedrskim programom, pri nemškem dobavitelju. Poleg tega podjetje od poznih devetdesetih let sodeluje pri nakupu aluminijastih cevi in druge opreme, ki je še zlasti uporabna v okviru programa za obogatitev urana. Predstavnik podjetja je nekdanji diplomat, ki je leta 2007 sodeloval kot predstavnik DLRK pri skupini za pregled jedrskih objektov v Yongbyonu v okviru Mednarodne agencije za jedrsko energijo. Glede na dosedanje dejavnosti DLRK, povezane s širjenjem orožja, so tozadevne dejavnosti podjetja Namchongang zelo zaskrbljujoče.
5.	Hong Kong Electronics	tudi HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009	V lasti ali pod nadzorom oziroma deluje ali domnevno deluje za ali v imenu Tanchon Commercial Bank in KOMID. Podjetje Hong Kong Electronics je od leta 2007 v imenu Tanchon Commercial Bank in KOMID (odbor ju je imenoval aprila 2009) nakazalo milijone dolarjev iz skladov za širjenje orožja in v imenu KOMID pomagalo pri nakazovanju denarja iz Irana v DLRK.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	tudi KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, DLRK.	16.7.2009	Podjetje DLRK iz Pjongjanga je podrejeno podjetju Korea Ryonbong General Corporation (odbor ga je imenoval aprila 2009) in sodeluje pri razvoju orožja za množično uničevanje.

	Ime:	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam	Drugi podatki
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	tudi General Department of Atomic Energy (GDAE)	Central District, Pjongjang, DLRK.	16.7.2009	GBAE je odgovoren za jedrski program DLRK, ki vključuje med drugim tudi jedrsko raziskovalno središče v Yongbyonu in njegov raziskovalni reaktor za proizvodnjo plutonija (5 MWe – 25 MWt) ter obrate za proizvodnjo in predelavo goriva. GBAE je sodeloval na srečanjih in razpravah z Mednarodno agencijo za jedrsko energijo in je vodilna vladna agencija DLRK Koreje za nadzor jedrskih programov, vključno z delovanjem jedrskega raziskovalnega središča v Yongbyonu.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pjongjang, DLRK.	16.7.2009	Podjetje Korea Tangun Trading Corporation je podrejeno Drugi akademiji naravoslovnih znanosti DLRK in je odgovorno predvsem za nabavo blaga in tehnologij za podporo programov za raziskave in razvoj na področju obrambe DLRK, vključno – vendar ne izključno – z orožjem za množično uničevanje, programi nosilnih sistemov in nabavo, med drugim tudi materialov, ki so pod nadzorom in prepovedani v okviru ustreznih večstranskih sistemov za nadzor.“